

ENG 271: LATINA/O LITERATURE IN THE UNITED STATES
MWF, 1-10:50,
Spring, 2005

Dr. José L. Torres-Padilla
Off. Hrs: MWF 10-11 AM or by appt.
Office: 212 Champlain Valley Hall

Phone: 564-2413
E-Mail: TorresJL@Plattsburgh.edu

Description of Course

This course offers an introduction to the literature produced by Latina/o writers in the United States. From a transnational perspective, the course explores themes and issues found in the texts and critically analyzes the cultural, political, social and economic contexts in which they are produced. Issues such as migration and its relation to identity and ethnic literary representation; cultural and linguistic hybridity; conflict and resistance; the Latina/o sense and representation of “urban” and “rural” will be further complicated as they are critically studied across gender, class and racial lines.

General Objectives

This course is designed to allow students

1. To situate selected texts written by Latina/o writers born and/or socialized and acculturated in the United States (and writing predominantly but not exclusively in English) within a transnational and historical context.
2. To appreciate the rich Latina/o literary heritage in the United States.

Specific Objectives

The course will enable students:

1. To understand the impact which the U.S. capitalist state has had on these writers' representations of class, gender, race and the “other.”
2. To comprehend how cultural difference is refigured in the texts from a Latina/o perspective.
3. To learn how linguistic hybridity affects literary discourse.
4. To discuss how the texts represent women and their concerns.
5. To refine their critical writing and reading skills through the analysis of ideas, metaphors, and constructions formulated from the texts.
6. To analyze the texts' rhetorical, technical and aesthetic qualities.

Eng 271
Spring, 2005

Evaluation

5 Response Papers	35%
Midterm Exam	25%
Final Exam	30%
Class Participation	10%

Texts

Alvarez, Julia. *In the Time of the Butterflies*. New York: Plume, 1995.
Castillo, Ana. *Loverboys*. New York: Plume, 1996.
Garcia, Cristina. *Dreaming in Cuban*. New York: Ballantine, 1992.
Hernandez Cruz, Victor, et. al. *Paper Dance*. New York: Persea, 1995.
Kanellos, Nicolas, Ed. *The Anthology of Hispanic Literature of the United States*.
New York: Oxford UP, 2002
Quiñonez, Ernesto. *Bodega Dreams*. New York: Random, 2000.

Class Participation

Class participation is very important. You should prepare yourself adequately to participate in the class discussion. Proper preparation requires reading the material for discussion, thinking critically about it, and making sure that you have something to say about it. Attendance, although very important, does not by itself guarantee a good grade in class participation. I will evaluate class participation based on contribution to the discussion, general preparation and attitude towards the class.

Pageout.net

I will use the website jltf.pageout.net to organize the course. This website has many useful resources which will make the class much more informative, interesting and fun. You must enroll in the website course. I will give you instructions on how to do it. Visiting the website is considered part of your class participation grade.

Response Papers

Response papers are short (1-2 page single-spaced) compositions in which you will write critically about the unit topic. **They are not summaries.** Check the course website for more guidelines on how to write the response paper.

IMPORTANT NOTES

1. All papers must be typed or printed, without exception. **Use standard margins (1 inch) and a font no larger than 10 or 12.**
2. A student will receive a failing grade for any act of plagiarism or cheating. I refer you to the college's undergraduate catalog, which states the institution's policies on Academic Honesty and Cheating.
3. **ATTENDANCE POLICY: Regular attendance is very important if we are to have a successful class. I understand that within the course of any semester a student might have to attend to some pressing matter. For that reason I allow up to three absences for the semester. However, every absence beyond those three will lower your grade by 2.5% per absence; this includes an absence for medical reason. Only an extremely grave medical situation will be considered as a valid excuse after these three absences. Please understand that several absences will reduce your grade significantly. If you accumulate many absences then you should consider dropping the course. In the case of severe illness leading to absenteeism, you should either drop the course or request an incomplete if you can realistically finish the remaining work. Athletes should have coaches write me a letter explaining your team commitment and responsibilities and if these will affect attendance.**
4. Make hard copies and back-ups of everything you write. I assume no responsibility for lost papers if you do not have copies.
5. You are also responsible for reading any material put on reserve at the library. You can access much, if not all, of this material via the Internet by clicking on the library's website.
6. Submit all papers on due dates. **Late papers will not be accepted. If you have a reasonable excuse I may grant you a grace period but your grade will be lowered by two grades (eg. C to D+).** Remember: You are given ample time to plan and write your papers. Deadlines are given way ahead in advance. Manage your time properly.
7. Make-ups for exams will only be considered for those students who, for **legitimate extenuating circumstances**, could not take an exam. In such cases the student will have to take another exam at a time determined by me.
8. Do not email me papers. I require hard copies.

Eng 271
Spring, 2005

COURSE CALENDAR

Page numbers refer to anthology, *Herencia*. Bold-faced items are books. *Paper Dance* refers to the anthology of poetry.

Early Latina/o Voices

Weeks 1-2

- Tues. Jan 27* Introduction to course.
- Thurs. Jan 29* Kanellos, "An Overview of Hispanic Literature of the United States," p. 1-32.
- Tues. Feb 3* Juan Gonzalez, "Conquerors and Victims: The Image of America Forms (1500-1800), handout from *Harvest of Empire*
- Thurs. Feb 5* Alvar Núñez Cabeza de Vaca, *The Account*, 35.
Gaspar Perez de Villagra, *The History of New Mexico*, 47.
Fray Mathias Sáenz de San Antonio, *Lord, If the Shepherd Does Not Hear*, 58; Anonymous, *The Contest of Coffee and Corn Gruel*, 89.
RESPONSE PAPER #1

Conflict and Resistance

Weeks 3-5

- Tues. Feb 10* Juan Gonzalez, "The Spanish Borderlands and the Making of Empire (1810-1898) handout from *Harvest of Empire*
Platon Vallejo, *Letter to William Heath Davis*, 100
The Treaty of Guadalupe-Hidalgo Hand-out
Maria Amparo Ruiz de Burton, *The Squatter and the Don*, 123
- Thurs. Feb 12* Jose Policarpo Rodriguez, "The Old Guide," 102
Jose Marti, *Two Views of Coney Island*, 337
Juan N. Seguin, *Personal Memoirs*, 106
Francisco Ramirez, *Editorials*, 109
Pablo de Guerra, *The Californios*, 111
- Tues. Feb 17* Anonymous, *Joaquin Murieta*,
Anonymous, *The Ballad of Gregorio Cortez*, 115.
Eusebio Chacon, *A Protest Rally, 1901*, 130.
Tenayuca & Brooks, *The Mexican Question in the Southwest*, 156

Isabel Gonzalez, Step Children of a Nation, 162.
Americo Paredes The Hammon and the Beans, 170

Eng 271
Spring, 2004

Thurs. Feb 19 Rodolfo “Corky” Gonzales, I Am Joaquin, 195.
Francisco Alarcon, L.A. Prayer (*Paper Dance*), 4.
La Defensa, Greetings and Aims (Editorial), 144.
Lorenzo Piñeiro Rivera, et. al. Open Letter to a Libelist, 145.

Tues. Feb 24 Pedro Pietri, Puerto Rican Obituary, 212.
Jesús Colón, Kipling and I, 470.
Clemente Soto Velez, Horizons, Five-Pointed Stars, 491.
Luis Valdez, Los Vendidos, 222.
Martin Espada, The Lover of a Subversive is also a Subversive
(*Paper Dance*), 43.

Thurs. Feb. 26 Julia Alvarez, *In the Time of the Butterflies*
RESPONSE PAPER #2

Identity
Weeks 6-8

Tues. March 2 Gustavo Pérez Firmat, Anything but Love, 285.
Cristina Garcia, A Matrix Light, 503
Achy Obejas, Above All, a Family Man, 262.
Oscar Hijuelos, Our House in the Last World, 271.
Nicholosa Mohr, Uncle Claudio, 241.
Rolando Hinojosa, Dear Rafe, 207
Miguel Méndez, Pilgrims in Aztlan, 199.
Elias Miguel Muñoz, The Greatest Performance, 499

Thurs. March 4 *Latins Anonymous*

Tues. March 9 Aurora Levins Morales & Rosario Morales, Ending Poem, 269
Gloria Anzaldúa, How to Tame a Wild Tongue, 254.
Evilio Grillo, Going Up North, 291
Piri Thomas, Down These Mean Streets, 234
Tato Laviera, The Africa in Pedro Morejon, 244
Junot Diaz, No Face, 417.

Thurs. March 11 **MIDTERM EXAM**

March 15-19

Winter Recess

Eng 271
Spring, 2004

- Tues. March 23* Cristina Garcia, *Dreaming in Cuban*
Gustavo Perez Firmat, *Bilingual Blues (Paper Dance)*, 55.
- Thurs. March 25* Ana Castillo, *Loverboys*
Tino Villanueva, Scene from the Movie, *GIANT (Paper Dance)*, 221.
Adrian Castro, *Pulling the Muse from the Drum (Paper Dance)*, 15

The Latina

Week 9-10

- Tues. March 30* Adrian Castro, *Herald of Cocos(I) (Paper Dance)*, 17
Martin Espada, *Coca-Cola and Coco Frio, (Paper Dance)* 44.
Carmen Tafolla, *Letter to Ti, 196; Compliments, 198 (Paper Dance)*
Gina Valdez, *Where You From? (Paper Dance)*, 204.
Graciela Limón, *The Day of the Moon*, 280
Naomi Quinonez, Aye Que Maria Felix (or Maria Was No Virgin), 147
(Paper Dance)

RESPONSE PAPER #3

- Thurs. April 1* Magdalena Gomez, *Mestiza Legacy (Paper Dance)*, 65.
Ricardo Pau-Llosa, *Mulata, (Paper Dance)*, 136
Lorna Dee Cervantes, *Beneath the Shadow of the Freeway*, 326
Cherrie Moraga, *La Guerra*, 247.
Lucha Corpi, *Marina Mother*, 495.
Sandra Maria Esteves, *My Name is Maria Christina*, 266.
Rosemary Catacalos, *Women Talk of Flowers at Dusk (Paper Dance)*, 21.
- Tues. April 6* Brigida Briones, *A Glimpse of Domestic Life*, 94
Marcelina, *Midwife*, 186
Pat Mora, *Curandera*, 330
Diana Garcia, *La Curandera, (Paper Dance)*, 57.
Maria Cristia Mena, *The Emotions of Maria Concepcion*, 429
- Thurs. April 8* Julio G. Arce, *The Stenographer*, 436.
Jesus Colon, *The Flapper*, 441
Julia de Burgos, *I Was My Own Route*, 488.
Roberta Fernandez, *Amanda*, 308.
Jovita Idar, *For Our Race; We Should Work*, 142

Eng 271
Spring, 2005

The Latino Cityscape
Weeks 11-12

- Tues. April 13* Pachin Marin, New York from Within, 341
Alirio Diaz Guerra, Lucas Guevara, 348.
Salomon de la Selva, A Song for Wall Street, 352.
Guillermo Cotto-Thorner, Tropics in Manhattan, 356.
Miguel Piñero, A Lower East Side Poem, 238
Victor Hernandez Cruz, Loisaida, 320
- Thurs. April 15* Jesus Papoleto Melendez, The Pigeon Squawk (*Paper Dance*), 123
Jose Luis Gonzalez, The Night We Became People Again, 403
Bernardo Vega, Memoirs, 374
A. Ortiz-Vargas, The Hispanic Barrio, 353.
Ernesto Galarza, Barrio Boy, 465
RESPONSE PAPER #4
- Tues. April 20* Guy Garcia, Red Line (*Paper Dance*), 61.
Carolina Hospital, Sorting Miami (*Paper Dance*), 94
Pablo Medina, Philadelphia (*Paper Dance*), 120
Gloria Vando, New York City Mira Mira Blues (*Paper Dance*),207
- Thurs. April 22* Quiñonez, *Bodega Dreams*

Diaspora and Exile
Weeks 13-14

- Tues. April 27* Magdalena Gomez, It Happens When Presidents Play Golf (*Paper Dance*), 70.
Luisa Valenzuela, "I'm Your Horse in the Night," 611.
Lino Novas Calvo, "The Cow on the Rooftop," 599.
- Thurs. April 29* Jose Maria Heredia, Hymn of the Exile, 545.
Rodolfo Uranga, Those Who Return, 451
Jose Kozer, It's dark, my sister; This Señor Don Gringo, 605-606.
Julia Alvarez, Homecoming (*Paper Dance*), 6.
- Tues. May 4* Guillermo Gomez-Peña, Danger Zone, 625.

Luis Rafael Sanchez, *The Flying Bus*, 631
Demetria Martinez, *Discovering America*, (*Paper Dance*), 107

Eng 271
Spring, 2004

Thurs. May 6

Emma Sepulveda, *I Grew Accustomed*, 615
Matias Montes Huidobro, *Exile*, 616
Sandra Castillo, *Leavings* (*Paper Dance*), 12.
RESPONSE PAPER #5

FINAL EXAM:

Selected Bibliography

Primary Sources

Anthologies

- Alegria, Fernando and Jorge Ruffinelli, Eds. *Paradise Lost or Gained: The Literature of Hispanic Exile*. Houston, TX: APP, 1991.
- Aparicio, Frances. *Latino Voices*. New York: Millbrook Press, 1994
- Augenbraun, Harold and Margarite Fernandez Olmos. *The Latino Reader: An American Literary Tradition*. New York: Houghton-Mifflin, 1997; 1999
- Castillo-Speed, Lillian, Ed. *Latina: Women's Voices from the Borderlands*. New York: Touchstone/Simon & Schuster, 1995.
- Cortina, Rodolfo, Ed. *Hispanic American Literature: An Anthology*. Lincolnwood, IL: NTC Publishing, 1997.
- Fernandez, Roberta, Ed. *In Other Words: Literature by Latinas of the United States*. Houston, TX: APP, 1994.
- Gonzalez, Ray. *Currents from the Dancing River: Contemporary Latino Fiction, Nonfiction, and Poetry*. New York: Harcourt Brace, 1994.
- *Without Discovery: A Native Response to Columbus*. Seattle: Broken Moon, 1992.
- Heyck, Denis Lynn Daly, Ed. *Barrios and Borderland: Cultures of Latinos and Latinas in the United States*. New York: Routledge, 1994.
- Martin-Rodriguez, Manuel M. *La voz urgente: antologia de literatura chicana en español*. Madrid: Editorial Fundamentos, 1995.
- Olivares, Julian and Evangelina Vigil Piñon, Eds. *Decade II: Twentieth Anniversary Anthology*. Houston, TX: APP, 1993.

Drama

- Algarin, Miguel and Lois Griffith. *Action: The NuYorican Poets' Café Theater Festival*. New York: Touchstone, 1997.
- Antush, John (Ed). *Recent Puerto Rican Theater*. Houston, TX: APP, 1991.
- Cortina, Rodolfo. *Cuban-American Theater*. Houston, TX: APP, 1992.
- Feyder, Linda Macias. *Shattering the Myth: Plays by Hispanic Women*. New York: APP, 1994.
- Gallardo, Edward. *Simpson Street & Other Plays*. Houston TX: APP, 1990.
- Kanellos, Nicolás and Jorge Huerta, Eds. *Nuevos Pasos: Chicano and Puerto Rican Drama*. Houston, TX: Arte Público Press, 1989.
- Latins Anonymous. *Latins Anonymous*. Houston, TX: APP, 1996.
- Morton, Carlos. *Johnny Tenorio and Other Plays*. Houston, TX: APP, 1992.
- Pietri, Pedro. *The Masses Are Asses*. New York: Green Integer, 2000.
- *Illusions of a Revolving Door*. Rio Piedras, PR: Editorial U. de Puerto Rico, 1993.

- Piñero, Miguel. *Outrageous One Act Plays*. Houston, TX: Arte Público Press, 1986.
- *Short Eyes*. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1990.
- *The Sun Always Shines on the Cool/Midnight Moon at the Greasy Spoon*. Houston, TX: Arte Público, 1984.
- Prida, Dolores. *Beautiful Señoritas and Other Plays*. Houston, TX: APP, 1991.
- Valdez, Luis. *Zoot Suit and other Plays*. Houston, TX: Arte Publico, 1992.

Fiction

- Acosta, Oscar Zeta. *The Revolt of the Cockroach People*. New York: Vintage, 1989.
- Alvarez, Julia. *Homecoming*. New York: Grove Press, 1984.
- *How the Garcia Girls Lost Their Accents*. NY: Plume, Penguin Books, 1992.
- Augenbraum, H. and Stavans, I. *Growing Up Latino: Memoirs and Stories*. New York/Boston: Houghton-Mifflin, 1993.
- Garcia, Cristina. *Dreaming in Cuban*. New York: Ballantine, 1993.
- Diaz, Junot. *Drown*. Riverhead Books, 1997.
- Gómez, Alma, Cherrie Moraga, Mariana Romo-Carmona. *Cuentos: Stories by Latinas*. New York: Kitchen Table: Women of Color Press, 1983.
- Hinojosa, Rolando. *Klail City*. Houston, TX: APP, 1987.
- Hijuelos, Oscar. *The Mambo Kings Play Songs of Love*. New York: Harper-Collins, 1990.
- Kanellos, Nicolás (Ed.). *Short Fiction by Hispanic Writers of the United States*. Houston, TX: Arte Publico Press, 1993.
- Limon, Graciela. *In Search of Bernabe*. Houston, TX: APP, 1993.
- Mohr, Nicholasa. *El Bronx Remembered: A Novella & Stories*: New York: Harper & Row, 1975
- *In Nueva York*. New York: Dial Press, 1977.
- Ortiz-Cofer, Judith. *The Line of the Sun*. Athens, GA: U. of Georgia Press, 1989
- Paredes, Americo *Washington Gomez: A Mexico-Texan Novel*. Houston, TX: APP, 1990.
- Rivera, Thomas. *The Complete Works*. Ed. Julian Olivares. Houston, TX: APP, 1995.
- Rodriguez, Abraham. *Tales of the South Bronx: The Boy Without a Flag*. New York: Milkweed, 1992.
- Rodriguez, Joe. *Oddsplayer* Houston, TX: Arte Publico, 1988.
- Rodriguez, Victor. *El Dorado in East Harlem*. Houston, TX: APP, 1992.
- Santiago, Esmeralda. *America's Dream*. New York: Harper-Collins, 1997.
- Suarez, Virgil. *The Cutter*. Houston, TX: Arte Publico, 1998.
- *Going Under*. Houston, TX: Arte Publico, 1996.
- *Welcome to the Oasis and Other Stories*. Houston, TX: APP, 1992.
- Vega, Ed. *Casualty Report*. Houston, TX: Arte Publico, 1991.
- *The Comeback*. Houston, TX: Arte Público, 1985.
- *Mendoza's Dreams*. Houston, TX: Arte Público, 1987.

- Velez, Diana, Ed. *Reclaiming Medusa: Short Stories by Contemporary Puerto Rican Women*. Latham, N.Y.: Kitchen Table/Women of Color Press, 1988.
- Yglesias, Jose. *A Wake in Ybor City*. Houston, TX: Arte Publico, 1963; 1998.

Non-Fiction/Essay/Autobiography

- Anzaldúa, Gloria. *Borderlands/La Frontera: The New Mestiza*. San Francisco: Spinsters/Aunt Lute, 1987.
- Colón, Jesus. *A Puerto Rican in New York and Other Sketches*. New York: International Publishers, 1982.
- . *The Way It Was and Other Writings*. Edited by Edna Acosta-Belén and Virginia Sánchez-Korrol. Houston, TX: APP, 1993.
- Gonzalez, Ray. Ed. *Muy Macho*. New York: Anchor, 1996.
- Mohr, Nicholasa. *Rituals of Survival: A Woman's Portfolio*. Houston, TX: APP, 1993.
- Ortiz-Cofer, Judith. *Silent Dancing: A Partial Remembrance of a Puerto Rican Childhood*. Houston, TX: Arte Publico Press, 1990.
- Rivera, Edward. *Family Installments: Memories of Growing Up Hispanic*. New York: Morrow, 1982.
- Santiago, Esmeralda. *When I Was Puerto Rican*. New York: Vintage, 1993.
- . *Almost a Woman*. Perseus Press, 1998.
- Stavans, Ilan, Ed. *New World: Young Latino Writers*. New York: Doubleday/Dell,
- Thomas, Piri. *Down These Mean Streets*. New York: Knopf, 1967.
- Vega, Bernardo. *Memoirs of Bernardo Vega*. Ed. César Andreu Iglesias. Trans. Juan Flores. New York: Monthly Review, 1984.

Poetry

- Algarín, Miguel. *Body Bee Calling from the Twenty-first Century*. Houston, TX: Arte Público, 1982.
- . *On Call*. Houston, TX: Arte Público, 1980.
- . *Time's Now/Ya Es Tiempo*. Houston, TX: Arte Público, 1985.
- Algarín, Miguel and Bob Holman. *Aloud: Voices from the Nuyorican Poets Café*. New York: Henry Holt, 1994.
- Algarín, Miguel and Miguel Piñero. *Nuyorican Poetry: An Anthology of Puerto Rican Words and Feelings*. New York: William Morrow, 1975.
- Esteves, Sandra Maria. *Bluestown Mockingbird Mambo*. Houston, TX: APP, 1990.
- Figueroa, José Angel. *Noo Jork*. Trans. Víctor Fernández Fragoso. San Juan: Instituto de Cultura Puertorriqueña, 1981.

- Gonzalez, Ray, Ed. *After Aztlan: Latino Poets of the Nineties*. Boston: David R. Godine, 1992.
- Gonzalez, Ray, Ed. *Touching the Fire*. New York: Doubleday/Dell, 1998.
- Hernández Cruz, Victor. *Snaps*. New York: Random, 1968.
- . *Rhythm, content & flavor*. Houston, TX: Arte Público Press, 1989.
- Laviera, Tato. *AmeRícan*. Houston, TX: Arte Público Press, 1985.
- . *Enclave*. Houston, TX: Arte Público, 1985.
- . *Mainstream Ethics (ética corriente)*. Houston, TX: Arte Público Press, 1988.
- . *La Carreta Made a U-Turn*. Houston, TX: Arte Público, 1992.
- Marzán, Julio, Ed. *Inventing a Word: Twentieth Century Puerto Rican Poetry*. New York: Columbia U. Press, 1980.
- Meléndez, Jesús Papoleto. *Street Poetry and Other Poems*. New York: Barlenmir, 1972.
- Ortiz-Cofer, Judith. *Terms of Survival*. Houston, TX: APP, 1995.
- Robinett, Emma Jane and Daisy Cocco de Filippis, eds. *Poems of Exile and Other Concerns: A Bilingual Selection of the Poetry Written by Dominicans in the United States*. New York: Alcance, 1988.
- . *Puerto Rican Obituary*. New York: Monthly Review, 1973. Trans. into Spanish by Alfredo Matilla.
- Pietri, Pedro. *Traffic Violations*. Maplewood: Waterfront, 1983.
- Piñero, Miguel. *The Bodega Sold Dreams*. Houston, TX: APP, 1980.
- Romero, Leo. *Celso*. Houston, TX: APP, 1985.
- Vando, Gloria. *Promesas: Geography of the Impossible*. Houston, TX: APP, 1993.

CRITICISM & SECONDARY SOURCES

- Acosta-Belen, Edna. *The Hispanic Experience in the United States: Contemporary Issues and Perspectives*. New York: Praeger, 1988.
- Acosta-Belén, Edna and Barbara Sjostrer (Eds). *The Hispanic Experience in the U.S.* New York: Praeger, 1988.
- Acosta Belén, Edna. "Conversations with Nicholasa Mohr." *Revista Chicana-Riqueña* 7 (1980): 35-42. New York: New Directions Books, 1987. Publishing, 1998.
- Bruce-Novoa, Juan. *RetroSpace: Collected Essays on Chicano Literature*. Houston, TX: Arte Publico, 1990.
- Burunut, Silvia and Ofelia Garcia. *Veinte Anos de Literatura Cubanoamericana*. Tempe, AZ: Bilingual Press, 1988.
- Calderón, Héctor and José Saldívar, Eds. *Criticism in the Borderlands: Studies in Chicano Literature, Culture and Ideology*. Durham/London: Duke University Press, 1991.

- Chambers, Iain & Lidia Curti. *The Post-Colonial Question*. London: Routledge, 1996.
- Gordils, Yanis. "Island and Continental Puerto Rican Literature: Cross-Cultural and Intertextual Considerations." *ADE Bulletin*. 91 (Winter)1988: 52-55.
- Christie, John S. *Latino Fiction and the Modernist Imagination: Literature of the Borderlands*. New York: Garland Publishers, 1998.
- Cocco de Filippis, Daisy. "Entre dominicanos: Una lectura de 'Las cuatro niñas.'" *Bulletin Centro de Estudios Puertorriqueños*. (Winter, 1989-1990): 91-95.
- Cocco de Filippis, Daisy. *Entre otro profeta que su canto: Antología de poesía escrita por dominicanas*. Santo Domingo, Dominican Republic: Biblioteca Taller No. 263, 1988.
- Cortina, Rodolfo. *Hispanic American Literature: An Anthology*. NTC Publishing, 1997.
- Correas de Zapata, Celia. *Short Stories by Latin American Woman*. Houston, TX: Arte Publico, 1990.
- Cocco de Filippis, Daisy. "Entre dominicanos: Una lectura de 'Las cuatro niñas.'" *Bulletin Centro de Estudios Puertorriqueños*. (Winter, 1989-1990): 91-95.
- Cruz-Malavé, Arnaldo. "Teaching Puerto Rican Authors: Identity and Modernization in Nuyorican Texts." *ADE Bulletin*. 91 (Winter)1988: 45-51.
- De lCampa, Román. "En la Utopía Redentora del Lenguaje: Pedro PietriiguelAlgarín." *The Americas Review*. 16.2 (Summer), 1988: 49-67.
- del Castillo, Jose and Martin F. Murphy. "Migration, National Identity and Cultural Policy in the Dominican Republic." *The Journal of Ethnic Studies*. 15 (Fall, 1987): 49-69.
- Di Pietro and Edward Ifkovic, Eds. *Ethnic Perspectives in American Literature: Selected Essays on the European Contribution*. NY: MLA, 1983.
- Fabre, Genevieve. *European Perspectives on Hispanic Literature of the U.S.* Houston, TX: Arte Publico, 1988.
- Fernández-Olmos, Margarite. "From the Metropolis: Puerto Rican Women Poets and the Immigration Experience." *Third Woman* 1 (1982):40-51.
- Feyder, Linda. *Shattering the Myth: Plays by Hispanic Women*. Houston, TX: APP, 1992.
- Fisher, Dexter, (Ed). *The Third Woman: Minority Women Writers of the United States*. Boston: Houghton Mifflin, 1980.
- Flores, Juan. *Divided Borders: Essays on Puerto Rican Identity*. Houston, TX: APP, 1993.
- Flores, Juan. "Puerto Rican Literature in the United States: Stages and Perspectives." *ADE Bulletin*. 91 (Winter) 1988: 39-44.
- Flores, Juan and George Yúdice. "Living Borders/Buscando América: Languages of Latino Self Formation," *Social Text* 24, 1990: 57-84.
- Foster, David, Ed. *Sourcebook of Hispanic Culture in the U.S.* Chicago: American Library Assoc., 1982.
- Gonzalez, Juan. *Harvest of Empire: A History of Latinos in America*. New York: Random House, 2000.
- Gonzales-Berry, Erlinda. *Pasó Por Aquí: Critical Essays on the New*

- Mexican Literary Tradition, 1942-1988.*
- Gonzalez-Berry, Erlinda and Chuck Tatum. *Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage*, Vol. II. Houston, TX: Arte Publico, 1996.
- Gutiérrez, Ramón and Genaro Padilla, (Eds.) *Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage*. Vol. 1 Houston, TX: Arte Público Press, 1993.
- Hernandez-Gutierrez, Manuel de Jesus. *El Colonialismo interno en la narrativa Chicana: El Barrio, el Anti-Barrio, y el Exterior*. Tempe, AZ: Bilingual Press/Editorial Bilingue, 1994.
- Herrera-Sobek, Maria. *Beyond Stereotypes: the Critical Analysis of Chicana Literature*. 1985.
- Herrera-Sobek, Maria and Virginia Sanchez Korrol. *Recovering the U.S. Hispanic Literary Heritage*. Vol. III. Houston, TX: Arte Publico, 1998.
- Horno-Delgado, Asuncion, et. al. *Breaking Boundaries: Latina Writing and Critical Readings*. Amherst: U. of Mass Press, 1989.
- Hospital, Carolina, Ed. *Cuban-American Writers: Los Atrevidos* Ediciones Ellas/Linden Lane Press and Co/Works, 1988.
- Hospital, Carolina and Jorge Cantera, Eds. *A Century of Cuban Writers in Florida: Selected Prose and Poetry*. Pineapple Press, 1996
- Hutchinson, John and Anthony D. Smith, Eds. *Ethnicity*. Oxford: Oxford UP, 1996.
- Jimenez, Francisco, Ed. *Identification and Analysis of Chicano Literature*. New York: Bilingual Press, 1979.
- Kanellos, Nicolás. *Biographical Dictionary of Hispanic Literature in the U.S.* Westport, Conn.: Greenwood, 1989.
- Kanellos, Nicolas. *Thirty Million Strong: Reclaiming the Hispanic Image in American Culture*. Golden, CO: Fulcrum Publishing, 1998.
- Kanellos, Nicolas and Claudio Esteva Fabregat. *Handbook of Hispanic Culture of the United States*. Houston, TX: APP, 1994.
- Krstovic, Jelena O. Ed. *Hispanic Literary Criticism*. Gale Research, 1994.
- Limón, José. *Mexican Ballads, Chicano Poems: History and Information in Mexican-American Social Poetry*. Berkeley: U.C. Press, 1992.
- Lauter, Paul (ed.). *Reconstructing American Literature Courses, Syllabi, Issues*. New York: Feminist, 1983.
- Miller, Suzanne M. and Barbara McCaskill, Eds. *Multicultural Literature and Literacies: Making Space for Difference*.
- Mohr, Eugene. *The Nuyorican Experience: Literature of the Puerto Rican Minority*. Westport, CT: Greenwood Press, 1982.
- Moraga, Cherrie & Castillo, Ana A. *Este Puente, Mi Espalda: Voces de Mujeres tercermundistas en los Estados Unidos*. San Francisco: ISM Press, 1988.
- Olivares, Julián Ed. *U.S. Hispanic Autobiography. Special Issue of The Americas Review*. Houston, TX: Arte Público, 1988.
- Pessar, Patricia. *Hispanics in New York: Religious, Cultural and Social Experiences*. Educational Office of Pastoral Research. NY: Archdiocese of New York, 1982.
- Pessar, Patricia. "The Linkage Between the Household and Workplace of Dominican Women in the U.S." *International Migration Review*. 18.4 (Winter, 1984): 1188-1211.

- Ruoff, A. LaVonne Brown, and Jerry W. Ward, Eds. *Redefining American Literary History*. New York: Modern Language Association, 1990.
- Saldívar, Ramon. *Chicano Narrative: The Dialects of Difference*. Madison: U. of Wisconsin Press, 1990.
- Tencer, Shoshana B. "La Quisqueyana: The Dominican Woman, 1940-1970." Ann Pescatello, ed. *Female and Male in Latin America: Essays*. Pittsburgh, PA: U. of Pittsburgh Press, 1973. 209-220.
- Sollors, Werner. *Beyond Ethnicity*. Oxford UP, 1989.
- , Ed.. *The Invention of Ethnicity*. New York: Oxford UP, 1991
- Trimmer, Joseph and Tilly Warnock, Eds. *Understanding Others: Cultural and Cross-Cultural Studies and the Teaching of Literature*. Urbana, Ill: NCTE, 1992.
- Yúdice, George. "We Are Not the World," *Social Text*. 31/32, vol.10, No 2/3 1992: 202-216.
- Zimmerman, Marc. *U.S. Latino Literature: The Creative Expression of a People*. Chicago: Movimiento Artístico Chicano, 1989.
- Zimmerman, Marc. *US Latino Literature: An Essay and Annotated Bibliography*. March Abrazo, 1992.